



Parti di ricambio Spare parts list Pieces detachees Ersatzteilliste Partes de recambio

N.RIF	CODICE SINCRO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCION
1	266062001	Griglia anteriore IP21	Front grid IP21	Grille de protection antérieure IP21	Vorderes Gitter IP21	Rejilla anterior IP21
2	266042001	Griglia anteriore IP23	Front grid IP23	Grille de protection antérieure IP23	Vorderes Gitter IP23	Rejilla anterior IP23
3(*)	4061011023	Scudo anteriore "E" IMB35 J609A	Front shield "E" IMB35 J609A	Flasque antérieure "E" IMB35 J609A	Vorderer Kasten "E" IMB35 J609A	Escudo anterior "E" IMB35 J609A
	4061011031	Scudo anteriore "E" IMB35 J609B	Front shield "E" IMB35 J609B	Flasque antérieure "E" IMB35 J609B	Vorderer Kasten "E" IMB35 J609B	Escudo anterior "E" IMB35 J609B
	4061011022	Scudo anteriore "E" IMB35 c.23-c.30	Front shield "E" IMB35 c.23-c.30	Flasque antérieure "E" IMB35 c.23-c.30	Vorderer Kasten "E" IMB35 c.23-c.30	Escudo anterior "E" IMB35 c.23-c.30
	4061011011	Scudo anteriore "E" IMB34 (B3/B14)	Front shield "E" IMB34 (B3/B14)	Flasque antérieure "E" IMB34 (B3/B14)	Vorderer Kasten "E" IMB34 (B3/B14)	Escudo anterior "E" IMB34 (B3/B14)
4(*)	266083001	Ventola (con foro ø30)	Fan (with hole ø30)	Tige centrale (dimensions-accouplem. ?)	Spannstange (Kupplungsabmessung ?)	Tirante árbol (dimens. - acoplamiento ?)
5(*)	521226...	Rotore ER (Accoppiamento ?) (1)	Rotor ER (Coupling ?) (1)	Rotor ER (Accouplement ?) (1)	Rotor ER (Kupplung ?) (1)	Rotor ER (Acoplamiento ?) (1)
6(*)	17600...	Tirante albero (dimensioni-accoppiam.?)	Shaft stay bolt (dimensions-coupling ?)	Tige centrale (dimensions-accouplem. ?)	Spannstange (Kupplungsabmessung ?)	Tirante árbol (dimens. - acoplamiento ?)
7	1750016004	Cuscinetto 6004 C3	Bearing - 6004 C3	Roulement - 6004 C3	Lager 6004 C3	Cojinete 6004 C3
8	79080	Diode + Varistore + Condensatore EMC	Diode + Varistor + EMC Capacitor	Diode + Varistor + Condensateur EMC	Diode + Varistor + Kondens.EMC	Diodo+Varistor+Condensador EMC
9(*)	266014005	Coperchio ER rosso	ER red top cover	ER red top cover	Gitterhalterdeckel ER rouge	Tapa roja (ER)
	266024008	Coperchio ER nero	ER black top cover	Couvercle supérieur ER noir	Gitterhalterdeckel ERschwarz	Tapa negra (ER)
	7065...	Quadretto ER (vedi...)	ER panel (see...)	Tableau ER (voir...)	Schalbrett ER (siehe ...)	Cuadro ER (Véase...)
12(*)	266061004	Cuffia EK cieca	Blind EK end cover	Couvercle post. aspiration EK sans trous	EK Schutzkasten	Tapa EK ciega posterior
	7022...	Quadretto EK monofase (vedi...)	EK single-phase panel (see...)	Tableau monophase EK (voir...)	Schalbrett EK einphasiger (siehe ...)	Cuadro EK monofasico (Véase...)
13	266064007	Tappo EK	Tap (EK)	Bouchon (EK)	Stopfen EK	Tapón EK
14(*)	300100020	Condensatore 20 µF 450V	Capacitor 20 µF 450V	Condensateur 20 µF 450V	Kondensator 20 µF 450V	Condensator 20 µF 450V
	300100025	Condensatore 25 µF 450V	Capacitor 25 µF 450V	Condensateur 25 µF 450V	Kondensator 25 µF 450V	Condensator 25 µF 450V
	300100030	Condensatore 30 µF 450V	Capacitor 30 µF 450V	Condensateur 30 µF 450V	Kondensator 30 µF 450V	Condensator 30 µF 450V
	300100035	Condensatore 35 µF 450V	Capacitor 35 µF 450V	Condensateur 35 µF 450V	Kondensator 35 µF 450V	Condensator 35 µF 450V
15	179005400	Molla portacondensatore EK (ø 35-40)	EK (ø 35-40) capacitor block spring	Ressort fixation condens. EK(ø 35-40)	EK (ø 35-40) - Kondensatorhalterfeder	Resorte portacondensador EK (ø 35-40)
	179005401	Molla portacondensatore EK (ø 45-50)	EK (ø 45-50) capacitor block spring	Ressort fixation condens. EK(ø 45-50)	EK (ø 45-50) - Kondensatorhalterfeder	Resorte portacondensador EK (ø 45-50)
16(*)	161203...	Carcassa + Stat. ER	Housing + Stat. ER	Carcasse + Stat. ER	Gehäuse + Stat. ER	Carcasa + Estat. ER
17	176020230	Tirante M8x30	Stay bolt - M8x30	Tige M8x30	Spannstange M8x30	Tirante M8x30
19	3000005	KIT: da IMB35 J609B a IMB34 (B3/B14)	KIT: from IMB35 J609B to IMB34 (B3/B14)	KIT: from IMB35 J609B à IMB34 (B3/B14)	KIT: von IMB35 J609B bis IMB34 (B3/B14)	KIT: da IMB35 J609B a IMB34 (B3/B14)

(1) Comprende il particolare 6

(1) 6 item is included

(1) Comprend la pièce 6

(1) Teil 6 inbegriffen

(1) Incluye el particular 6

(*) Includere nella richiesta di pezzi di ricambio la descrizione dell'oggetto, il codice, il numero di matricola e le caratteristiche della macchina (rilevabili dalla targhetta).

(*) When ordering spare parts, please indicate the alternator code-number and machine serial number and characteristics (they are available on the label)

(*) Nous vous prions d'indiquer, dans vos commandes de pièces de rechange, la description de la pièce, le numéro de code et de série et les caractéristiques de la machine

(*) In den Ersatzteilanfrage sind die Gegenstandsbeschreibung, die Materialnummer, die Kennummer und die Eigenschaften der Maschine (vom Schild zu entnehmen) anzugeben.

(*) Solicitar las piezas de recambio siempre indicando la descripción del objeto, el código, el número de matricula y las características de la máquina (descritas en la placa de identificación).